

## Dehors

L'installation créée par Bruno Zhu pour IN SITU est un imposant dispositif de murs pivotants qui utilise les piliers au centre de l'espace d'exposition comme axes. Les deux engrenages imbriqués aménagent un 'passage' qui bouleverse la logique ouverte de l'espace, à présent divisé en deux zones distinctes. Bien que polarisées, les deux zones sont perméables et connectées par intermittence grâce au mécanisme central qui appelle à être actionné par les visiteurs. Ce qui apparaît de prime abord comme une division stricte de l'espace se révèle être une exhortation à la remettre en question.

Le dispositif pivotant révèle un ensemble de forces qui façonnent notre pouvoir d'action au sein des cadres institutionnels et reflète la politique de clivage qui s'est littéralement emparée de la société contemporaine. Cependant, en reconfigurant l'architecture de l'espace de telle sorte que les dualités soient exacerbées, l'artiste crée paradoxalement des conditions qui favorisent le contact et la proximité. Il nous invite à faire pivoter ces murs et, ce faisant, à découvrir cinq grenouillères pour bébé tordues dans des positions variées. Pour un œil non averti, elles semblent figées dans des poses enjouées, mais l'observateur-ice attentif-ve reconnaîtra qu'elles donnent corps à un mot anglais que la plupart des parents jugeraient comme étant inapproprié à cet âge de l'enfance.

De l'autre côté, un message audio tout droit venu des années 1990 envahit l'espace, annonçant l'arrivée d'un e-mail : « You've got mail ! » dit la voix masculine. Toutefois, l'ambivalence qui imprègne la proposition de l'artiste suscite un malentendu : est-ce que l'enregistrement ne dirait pas plutôt « You've got *male* » — vous avez du mâle ? En juxtaposant une invective sexualisée et une voix d'homme distribuant du courrier

ou de la masculinité, l'artiste met en scène une tension entre l'assignation de genre, le langage programmatique et la binarité structurelle.

*Dehors* marque une étape importante dans le travail d'analyse des mécanismes d'exposition mené par l'artiste. Auparavant, il avait déjà proposé, en réponse à une commande, un concept d'exposition sous licence, et transformé une autre institution en un coffret à bijoux capitonné de velours accueillant des œuvres d'art.

Pour IN SITU Bruno Zhu chorégraphie l'expérience de la vision de l'art en mettant en avant un travail de direction artistique qui s'impose comme un médium artistique — en opposition à la production d'objets d'art — au sein d'une pratique qui englobe déjà la mode, l'édition et la scénographie.

Le caractère explicitement confrontant de *Dehors* est trompeur dans son irréductible simplicité : loin de défendre une vision binaire du monde, l'exposition est une invitation à franchir les murs pour rechercher l'émergence de nouveaux potentiels. Le mouvement favorise la négociation, qui à son tour encourage l'échange et la transformation.

## BIOGRAPHIE DE L'ARTISTE

Bruno Zhu partage son temps entre le Portugal et les Pays-Bas. Dans sa pratique artistique, il recourt à des techniques telles que le découpage, la couture et l'écriture utilisées contre les modes normatifs de production de connaissances et de reproduction sociale. Parmi ses derniers projets, on citera des expositions à la Chisenhale Gallery à Londres, au centre d'art contemporain Para Site à Hong Kong, au Stedelijk Museum à Amsterdam, à la galerie Veronica à Seattle, à la Kunsthalle de Zürich, à la galerie What Pipeline à Detroit et à la Haus der Kulturen der Welt à Berlin. Bruno Zhu est membre d'A Maior, un projet curatorial établi dans le magasin de vêtements et de décoration du même nom à Viseu, au Portugal.

## ŒUVRES DE L'EXPOSITION

*Dehors* est un dispositif de murs pivotants — spécialement conçu pour les lieux — qui sert à la fois de passage et de support pour présenter des œuvres.

### Écoute

1989–2025  
Enregistrement audio de *You've got mail* d'Elwood Edwards, détecteurs de mouvement  
Son monocanal  
Courtesy de l'artiste

### Cours pour un à six mois

2023–2025  
60 × 150 cm  
Cinq grenouillères, quincaillerie  
Courtesy de l'artiste

## COLLECTION DU M HKA

L'œuvre *Public Service Announcement* (2023) est entrée dans la collection du M HKA en 2024 grâce à une donation d'A Maior. A Maior est un magasin de vêtements et de décoration situé à Viseu, au Portugal, géré par les parents de Bruno Zhu. Depuis 2016, l'artiste dirige un projet curatorial portant le même nom, dans lequel le magasin est le théâtre d'expérimentations artistiques qui suivent le rythme des collections saisonnières et les activités quotidiennes de la boutique. *Public Service Announcement* (2023) est une affiche de 350 × 250 cm montrant Yu Yan, la grand-mère de Bruno Zhu. L'artiste et son aïeule collaborent régulièrement à des lookbooks présentant les vêtements et accessoires d'A Maior pour marquer les saisons de mode du magasin. Sur cette œuvre, Yu Yan incarne la gamme cosmétique d'A Maior et porte un T-shirt avec l'inscription « Born To Serve Cunt Forced To Work Minimum Wage » (né-e pour être de la bombe, forcé-e de travailler au salaire minimum). Le maquillage est réalisé par Jessica Zhu, la sœur de Bruno Zhu.

L'œuvre a été produite à l'occasion d'une exposition qui s'est tenue au Kunstinstituut Melly à Rotterdam. Placardée sur la façade de l'institution du 8 décembre 2023 au 1 septembre 2024, elle dialoguait avec la célèbre affiche *Melly Shum Hates Her Job* (1989) de l'artiste canadien Ken Lum. Les deux mettent en scène des femmes issues de la classe laborieuse et établissent un lien entre leur identité et les conditions du travail.

## IN SITU

Cette exposition est réalisée dans le cadre du programme IN SITU du M HKA, une série d'expositions axées sur l'élaboration de nouvelles œuvres et de projets commandés spécialement pour l'espace le plus vaste et le plus atypique du musée.

### Commissaire d'exposition :

Anne-Claire Schmitz

Production : Argyri Platsa

Assistante de production :

Noemie Brakema

Responsables techniques :

Hughe Lanoote, Wouter Nys / Spine

Design Studio

Équipe d'installation : Bart Slangen,

Jochem Vanden Ecker, Evert Wouters

Médiation : Sofie Gregoor

Communication : Katrien Maes,

Anujin Magnaijargal, Karen Werkhoven

Conception graphique :

Pauline Scharmman

Le M HKA tient à remercier Bruno Zhu pour son engagement dans le projet et sa générosité tout au long de la préparation de cette exposition.

Le dispositif de murs pivotants a été réalisé par l'équipe technique du M HKA et Wouter Nys / Spine Design Studio à partir des instructions et croquis de l'artiste. La concrétisation du mécanisme est une interprétation technique du dessin de l'artiste.

Dehors est une commande et une production du M HKA, Musée d'art contemporain d'Anvers, réalisée avec le soutien de l'Ambassade du Royaume des Pays-Bas en Belgique et du Fonds Mondriaan.



Pour en savoir plus, consultez Ensembles, la base de données en ligne du M HKA.

## ÉVÉNEMENTS

### Conférence d'artiste par Bruno Zhu

Dans le cadre de FRONT ROW, cycle de conférences d'artistes organisé conjointement par le M HKA et le NICC.  
Jeudi 27 mars 2025, 19:00

### Fiction non Fiction

Programme public : conférences et publication  
Printemps 2025  
(les détails pratiques ainsi que le programme de contributeur.rices invité.es seront communiqués ultérieurement)

## EN VENTE À LA BOUTIQUE DU M HKA

### Retail Vérité

Édité en 2023 par San Serriffe, Amsterdam, €14

*Retail Vérité* est le fruit d'ateliers d'écriture organisés par A Maior à la librairie San Serriffe d'Amsterdam. Il s'agit de la première publication d'A Maior. La nouvelle a pour décor un centre commercial fictif au cœur d'Amsterdam.

### Fiction Non Fiction, Volume 1

Édité en 2024 par Chisenhale Gallery et Mousse Publishing, €18

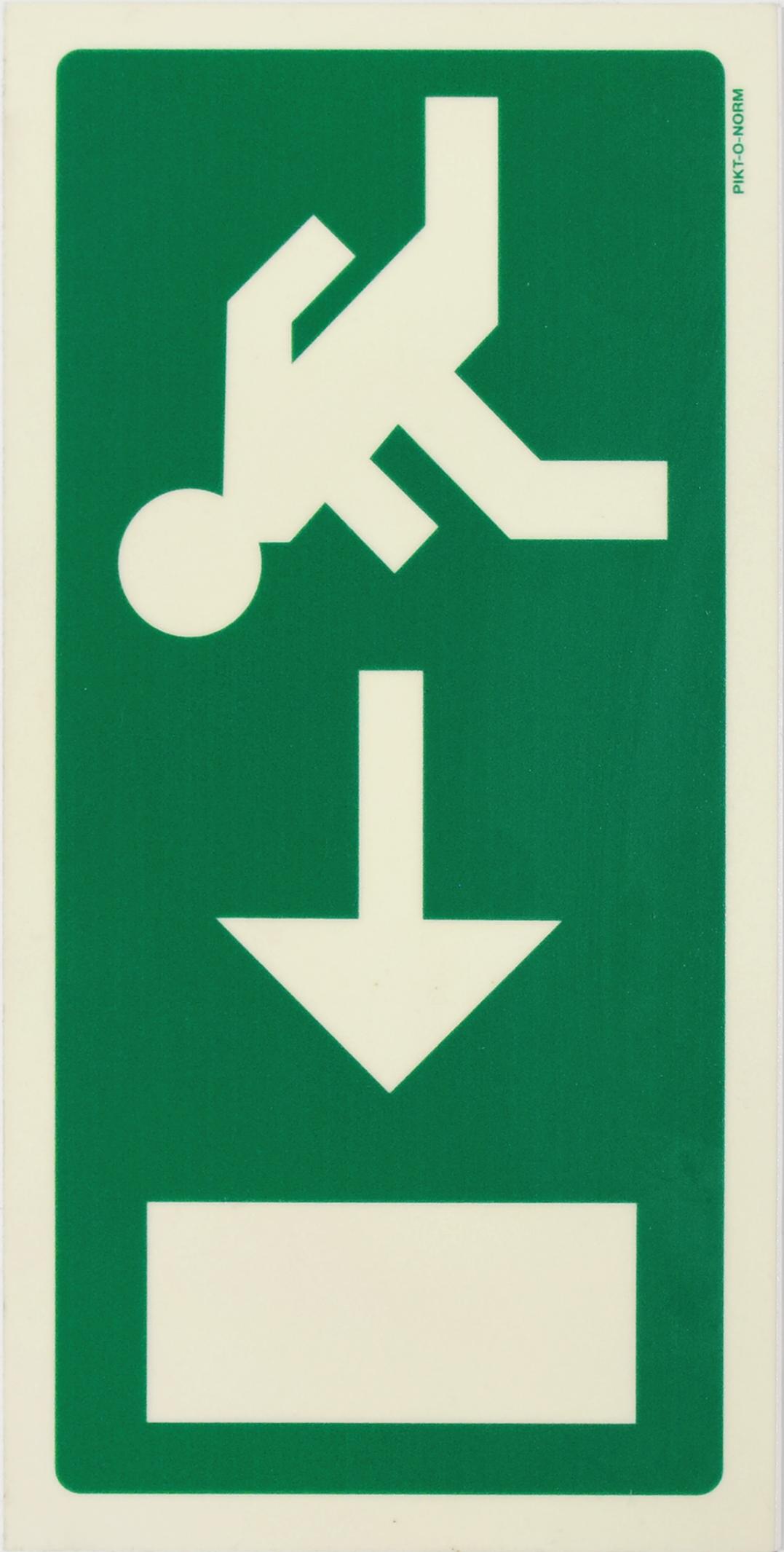
Série de manuels édités par Bruno Zhu, associant des voix engagées dans la critique littéraire à l'histoire matérielle du travail, du genre et de la race. Chaque volume propose une lecture approfondie d'œuvres de fiction et théoriques pour comprendre comment les politiques identitaires ont été mises en récit par les institutions libérales à travers l'espace et le temps, et retrace les effets des projets coloniaux, dont les pratiques extractives persistent encore aujourd'hui.

25.01.25–11.05.25

FR

# BRUNO ZHU

# Dehors



PIKT-O-NORM